

# Always there to help you

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

HU4801

Question?  
Contact  
Philips



---

Benutzerhandbuch

---

# PHILIPS

# Inhalt

---

<b>1 Wichtige Hinweise</b>	20
Sicherheit	20

---

<b>2 Der Luftbefeuchter</b>	23
Was ist in der Verpackung?	23

---

<b>3 Erste Schritte</b>	24
Vorbereitungen zur Luftbefeuchtung	24

---

<b>4 Verwenden des Luftbefeuchters</b>	25
Ein-/Ausschalten des Luftbefeuchters	25
Wasserstand	25
Wasser nachfüllen	26

---

<b>5 Reinigen des Luftbefeuchters</b>	27
Reinigen des Luftbefeuchtergehäuses	27
Reinigen des Wasserbehälters	27

---

<b>6 Reinigen des Luftbefeuchterfilters</b>	28
---------------------------------------------	----

---

<b>7 Auswechseln des Luftbefeuchterfilters</b>	30
------------------------------------------------	----

---

<b>8 Fehlerbehebung</b>	32
-------------------------	----

---

<b>9 Garantie und Kundendienst</b>	33
Bestellen von Ersatz- oder Zubehörteilen	33

---

<b>10 Hinweise</b>	34
Elektromagnetische Felder	34
Elektromagnetische Verträglichkeit	34
Recycling	34

# 1 Wichtige Hinweise

---

## Sicherheit

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Luftbefeuchters aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

## Achtung!

- Sprühen Sie keine brennbaren Materialien wie zum Beispiel Insektengifte oder Duftstoffe um den Luftbefeuchter.
- Das Wasser im Wasserbehälter ist kein Trinkwasser. Trinken Sie dieses Wasser nicht, und verwenden Sie es nicht zur Versorgung von Tieren oder Pflanzen. Gießen Sie das Wasser beim Entleeren des Wasserbehälters in den Abfluss.

## Warnung

- Prüfen Sie vor Inbetriebnahme, ob die Spannungsangabe auf der Unterseite des Luftbefeuchters mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.

- Ist das Netzkabel defekt, darf es nur von einem Philips Service-Center, einer von Philips autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein Original-Ersatzkabel ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie den Luftbefeuchter nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder der Luftbefeuchter selbst defekt oder beschädigt sind.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt wurden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Luftbefeuchter spielen.

- Achten Sie darauf, dass Luftein- und -auslass nicht verdeckt werden. Legen Sie deshalb keine Gegenstände auf den Luftaus- oder vor den Lufteinlass.

## Vorsicht

- Wenn die zum Betrieb des Luftbefeuchters verwendete Steckdose nicht ordnungsgemäß angeschlossen ist, wird der Stecker des Luftbefeuchters heiß. Vergewissern Sie sich, dass Sie für den Luftbefeuchter eine ordnungsgemäß angeschlossene Steckdose verwenden.
- Verwenden Sie den Luftbefeuchter immer auf einer trockenen, stabilen, ebenen und waagerechten Unterlage.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf den Luftbefeuchter, und setzen Sie sich nicht darauf.
- Vergewissern Sie sich, dass der Luftbefeuchter nach dem Reinigen oder dem Entfernen der oberen Abdeckung und/ oder des Wasserbehälters zum Nachfüllen von Wasser ordnungsgemäß zusammensetzt und angeschlossen ist. Für eine gute und sichere Leistung ist es wichtig, dass der Luftbefeuchter ordnungsgemäß zusammengesetzt ist.
- Verwenden Sie nur den Originalfilter von Philips, der speziell für diesen Luftbefeuchter geeignet ist. Verwenden Sie keine anderen Filter.
- Vermeiden Sie es, mit harten Gegenständen gegen den Luftbefeuchter (insbesondere den Lufteinlass und -auslass) zu stoßen.
- Achten Sie darauf, dass weder Ihre Finger noch andere Objekte in den Luftauslass oder -einlass gelangen, um Verletzungen oder Beschädigungen des Luftbefeuchters zu verhindern.
- Benutzen Sie den Luftbefeuchter nicht nach dem Gebrauch von Räuchermitteln zum Insektenschutz oder an Orten, an denen Ölrückstände oder chemische Dämpfe vorhanden sind bzw. Räucherstäbchen verbrannt werden.
- Verwenden Sie den Luftbefeuchter nicht in der Nähe von gasbetriebenen Vorrichtungen, Heizungen oder offenen Kaminen.

- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch und vor der Reinigung des Luftbefeuchters den Netzstecker aus der Steckdose.
- Füllen Sie kein Wasser aus den Luftauslässen an der Oberseite des Luftbefeuchters.
- Stellen Sie den Luftbefeuchter ordnungsgemäß auf, sodass Kinder ihn nicht umwerfen können.
- Wenn der Luftbefeuchter lange Zeit nicht verwendet wird, können sich Bakterien und Schimmelpilze auf den Filtern bilden. Überprüfen Sie die Filter, bevor Sie den Luftbefeuchter erneut verwenden. Wenn der Filter sehr schmutzig ist und dunkle Flecken aufweist, sollte er ausgewechselt werden (siehe Kapitel "Auswechseln des Luftbefeuchterfilters").
- Waschen Sie den Filter nicht in der Waschmaschine oder dem Geschirrspüler, da sich der Filter sonst verformt.
- Der Luftbefeuchter ist ausschließlich für den Hausgebrauch bei normalen Betriebsbedingungen vorgesehen.
- Reinigen Sie den Wasserbehälter und den Luftbefeuchterfilter jede Woche, um optimale Hygiene sicherzustellen.
- Füllen Sie den Wasserbehälter nur mit kaltem Leitungswasser. Verwenden Sie kein Grundwasser oder heißes Wasser.
- Geben Sie außer Wasser keine anderen Stoffe in den Wasserbehälter. Geben Sie keine Duft- oder chemischen Stoffe ins Wasser. Verwenden Sie nur Wasser (Leitungswasser, destilliertes Wasser, Mineralwasser oder anderes Trinkwasser).
- Wenn Sie den Luftbefeuchter lange Zeit nicht verwenden, reinigen Sie den Wasserbehälter, und trocknen Sie den Luftbefeuchterfilter.
- Wenn Sie den Luftbefeuchter bewegen müssen, trennen Sie das Gerät zuerst von der Stromversorgung. Entleeren Sie dann den Wasserbehälter, und tragen Sie den Luftbefeuchter waagrecht.

## 2 Der Luftbefeuchter

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips!

Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) registrieren.

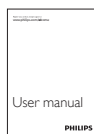
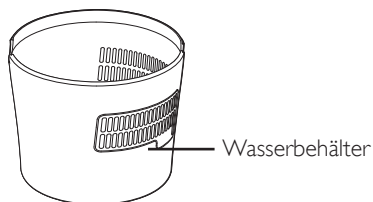
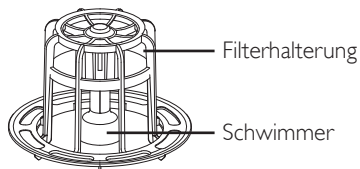
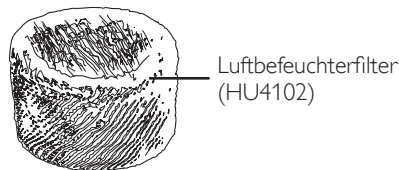
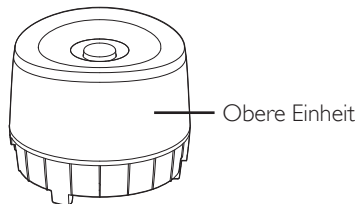
Der Philips Luftbefeuchter versorgt Ihr Zuhause mit frischer, befeuchteter Luft für die Gesundheit Ihrer Familie.

Er bietet ein fortschrittliches Verdunstungssystem mit NanoCloud-Technologie, wobei ein spezieller Luftbefeuchtungsfiter verwendet wird, der H<sub>2</sub>O-Moleküle an die trockene Luft abgibt. Außerdem wird gesunde, befeuchtete Luft ohne Bildung von Sprühnebel erzeugt. Durch seinen Luftbefeuchtungsfiter werden Bakterien sowie Kalk- und andere Partikel aus dem Wasser zurückgehalten. Er stellt ausschließlich reine, befeuchtete Luft für Ihre Räume bereit. Nie wieder trockene Luft im Winter oder durch die Verwendung einer Klimaanlage.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Luftbefeuchter aufstellen und verwenden. Bewahren Sie es zur späteren Verwendung auf.

### Was ist in der Verpackung?

Prüfen Sie zunächst den Verpackungsinhalt:



Bedienungsanleitung



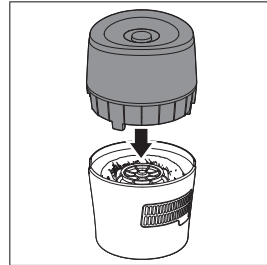
Garantie



Kurzanleitung

# 3 Erste Schritte

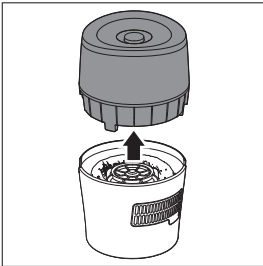
3 Platzieren Sie die obere Einheit wieder auf dem Wasserbehälter:



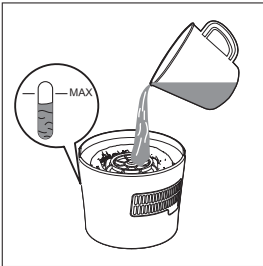
---

## Vorbereitungen zur Luftbefeuchtung

1 Fassen Sie die obere Einheit an beiden Seiten an, und heben Sie sie hoch.



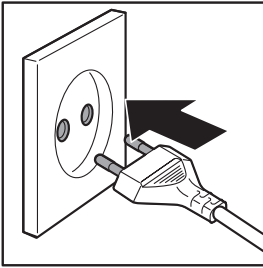
2 Füllen Sie den Wasserbehälter mit kaltem Leitungswasser, bis das Wasser die maximale Wasserstandsmarkierung erreicht.



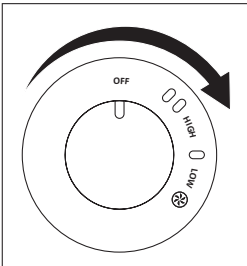
# 4 Verwenden des Luftbefeuchters

## Ein-/Ausschalten des Luftbefeuchters

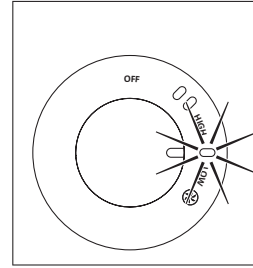
1 Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.



2 Drehen Sie den Regler auf niedrige Geschwindigkeit I oder hohe Geschwindigkeit II.



↳ Die Geschwindigkeitsanzeige und der Luftbefeuchter sind an.



3 Drehen Sie den Regler in die Position **OFF**.

↳ Die Geschwindigkeitsanzeige ist aus.

↳ Der Luftbefeuchter ist aus.

### Anmerkung

- Der Luftbefeuchter gibt einen sehr feinen, unsichtbaren Nebel ab. Es ist daher normal, dass Sie den Nebel nicht sehen.

## Wasserstand

Wenn sich nicht genug Wasser im Wasserbehälter befindet, ist die Geschwindigkeitsanzeige aus, und der Luftbefeuchter stellt den Betrieb ein. Der Drehschalter bleibt auf der ausgewählten Geschwindigkeit.

Wenn Sie Wasser nachfüllen, nimmt der Luftbefeuchter den Betrieb mit der ausgewählten Geschwindigkeit wieder auf.

### Anmerkung

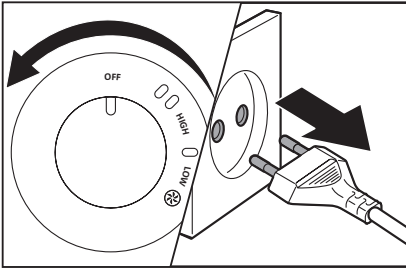
- Es ist normal, dass etwas Restwasser im Behälter vorhanden ist.



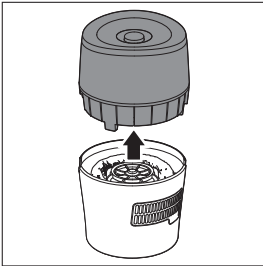
## Wasser nachfüllen

Der Wasserstand kann durch das transparente Fenster des Wasserbehälters eingesehen werden.

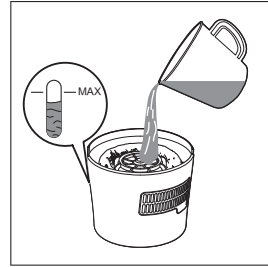
- 1 Schalten Sie den Luftbefeuchter aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



- 2 Entfernen Sie die obere Einheit, indem Sie sie an beiden Seiten festhalten.



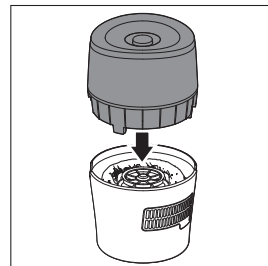
- 3 Sie können den Wasserstand durch das transparente Fenster im Wasserbehälter überprüfen. Füllen Sie den Wasserbehälter mit kaltem Leitungswasser, bis das Wasser die maximale Wasserstandsmarkierung erreicht.



### Anmerkung

- Beim Nachfüllen von Wasser sollten Sie nicht den maximalen Wasserstand überschreiten, andernfalls kann Wasser durch den Ausgießer und die Luftenlässe austreten.
- Schütteln Sie den Wasserbehälter nicht, wenn Sie ihn bewegen, andernfalls kann Wasser durch den Ausgießer und die Luftenlässe austreten.
- Füllen Sie kein Wasser durch die Luftauslässe an der Oberseite des Luftbefeuchters ein.

- 4 Platzieren Sie die obere Einheit wieder auf dem Wasserbehälter.



# 5 Reinigen des Luftbefeuchters



## Anmerkung

- Ziehen Sie vor dem Reinigen des Luftbefeuchters stets den Netzstecker aus der Steckdose.
- Wenn Sie Wasser aus dem Wasserbehälter gießen, vergewissern Sie sich, dass Sie es auf der Seite ausgießen, die dem Ausgießer und den Lufteinlässen gegenüberliegt.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel oder aggressive bzw. brennbare Reinigungsmittel wie zum Beispiel Bleiche oder Alkohol, um die Teile des Luftbefeuchters zu reinigen.

- 4 Reinigen Sie die Innenseite des Wasserbehälters mit einem weichen sauberen Tuch.
- 5 Entleeren Sie den Wasserbehälter in einen Abguss.
- 6 Setzen Sie den Luftbefeuchterfilter und die Filterhalterung wieder in den Wasserbehälter ein.

---

## Reinigen des Luftbefeuchtergehäuses

Reinigen Sie den Luftbefeuchter regelmäßig innen und außen, damit sich kein Staub ansammelt.

- 1 Wischen Sie Staub mit einem trockenen weichen Tuch vom Luftbefeuchtergehäuse ab.
- 2 Reinigen Sie den Lufteinlass und -auslass mit einem trockenen weichen Tuch.

---

## Reinigen des Wasserbehälters

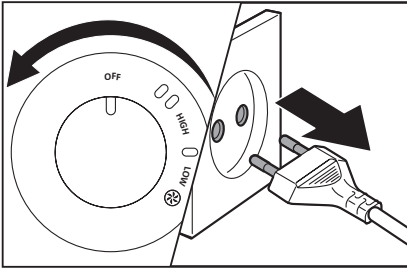
Reinigen Sie den Wasserbehälter aus Hygienegründen wöchentlich.

- 1 Nehmen Sie den Luftbefeuchterfilter und die Filterhalterung heraus.
- 2 Füllen Sie den Wasserbehälter zu einem Drittel mit Wasser.
- 3 Fügen Sie dem Wasser etwas mildes Spülmittel hinzu.

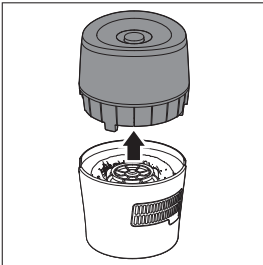
# 6 Reinigen des Luftbefeuchterfilters

Reinigen Sie den Filter des Luftbefeuchters aus Hygienegründen einmal wöchentlich.

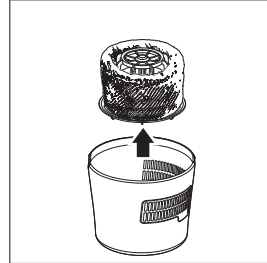
- 1 Schalten Sie den Luftbefeuchter aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



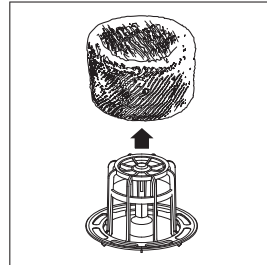
- 2 Entfernen Sie die obere Einheit, indem Sie sie an beiden Seiten festhalten.



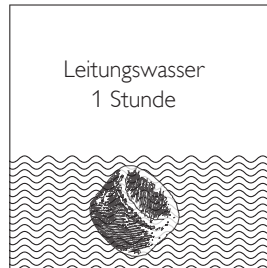
- 3 Nehmen Sie den Luftbefeuchterfilter und die Filterhalterung aus dem Wasserbehälter:



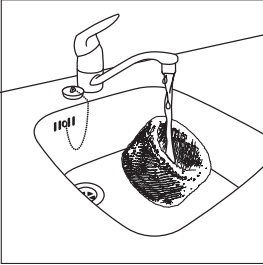
- 4 Nehmen Sie den Luftbefeuchterfilter aus der Filterhalterung.



- 5 Weichen Sie den Luftbefeuchterfilter eine Stunde in Leitungswasser ein.

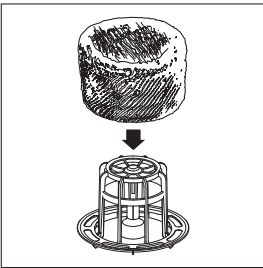


- 6 Spülen Sie den Luftbefeuchterfilter unter fließendem Wasser ab.

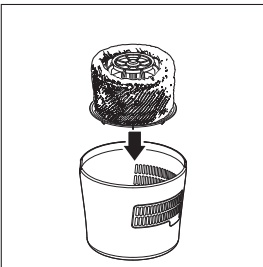


- 7 Lassen Sie überschüssiges Wasser vom Luftbefeuchterfilter abtropfen.

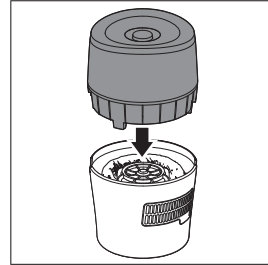
- 8 Wenn Sie den Luftbefeuchter lange Zeit nicht verwenden, reinigen Sie den Wasserbehälter, und trocknen Sie den Luftbefeuchterfilter:



- 9 Setzen Sie den Luftbefeuchterfilter und die Filterhalterung wieder in den Wasserbehälter ein.



- 10 Setzen Sie die obere Einheit wieder auf den Wasserbehälter:



#### Anmerkung

- Drücken Sie den Filter nicht zusammen, und wringen Sie ihn nicht aus. Dies kann den Filter beschädigen und die Leistung des Luftbefeuchters beeinträchtigen.
- Trocknen Sie den Filter nicht in direktem Sonnenlicht, wenn er nicht in der Filterhalterung befestigt ist.

# 7 Auswechseln des Luftbefeuchterfilters

Wechseln Sie den Luftbefeuchterfilter für optimale Leistung alle drei Monate aus. Wenn der Filter in gutem Zustand ist, können Sie ihn auch für eine längere Zeitspanne verwenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Luftbefeuchterfilter mindestens einmal pro Jahr auswechseln.

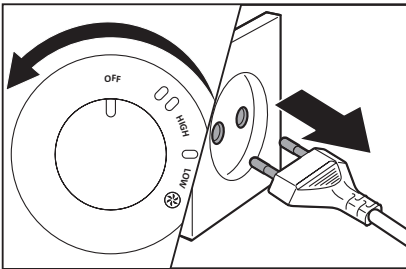
## Anmerkung

- Verwenden Sie nur Original-Luftbefeuchterfilter von Philips, HU4102

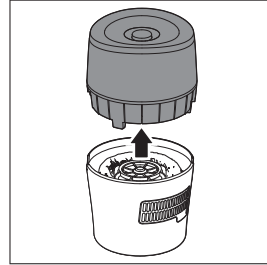
## Tipp

- Registrieren Sie Ihr Produkt unter [www.philips.com](http://www.philips.com), um weitere Informationen zum Filterwechsel zu erhalten.

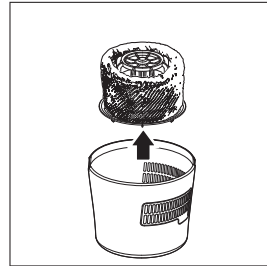
- 1 Schalten Sie den Luftbefeuchter aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



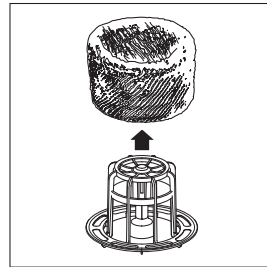
- 2 Entfernen Sie die obere Einheit, indem Sie sie an beiden Seiten festhalten.



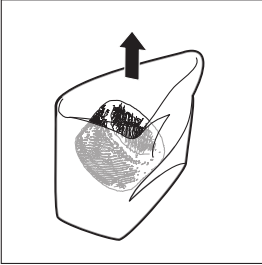
- 3 Nehmen Sie den Luftbefeuchterfilter und die Filterhalterung aus dem Wasserbehälter.



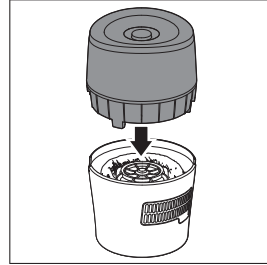
- 4 Nehmen Sie den Luftbefeuchterfilter aus der Filterhalterung.



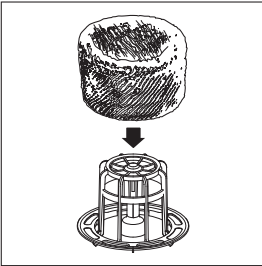
- 5 Entfernen Sie das Verpackungsmaterial vom neuen Luftbefeuchterfilter:



- 8 Setzen Sie die obere Einheit wieder auf den Wasserbehälter:



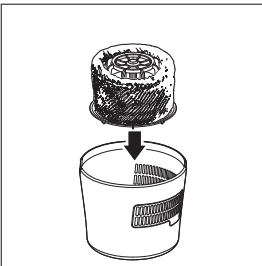
- 6 Befestigen Sie den neuen Luftbefeuchterfilter in der Filterhalterung.



 **Tip**

- Weitere Informationen zum Auswechseln des Filters erhalten Sie auf unserer Webseite oder von unserem Philips Service-Center:

- 7 Setzen Sie den Filter und die Filterhalterung wieder in den Wasserbehälter:



# 8 Fehlerbehebung

In diesem Kapitel sind die häufigsten Probleme aufgeführt, die beim Gebrauch des Luftbefeuchters auftreten können. Sollten Sie ein Problem mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben können, wenden Sie sich bitte an das Philips Service-Center in Ihrem Land.

Problem	Mögliche Lösung
<b>Der Luftbefeuchter funktioniert nicht.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vergewissern Sie sich, dass der Luftbefeuchter an die Stromversorgung angeschlossen ist.</li><li>• Vergewissern Sie sich, dass der Wasserbehälter mit Wasser gefüllt ist und dass die obere Einheit ordnungsgemäß auf den Wasserbehälter gesetzt wurde.</li></ul>
<b>Es findet keine Luftbefeuchtung statt.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vergewissern Sie sich, dass der Wasserbehälter mit Wasser gefüllt ist und dass die obere Einheit ordnungsgemäß auf den Wasserbehälter gesetzt wurde.</li><li>• Ihr Raum ist möglicherweise zu stark belüftet. Bitte schließen Sie Türen und Fenster.</li><li>• Ihr Raum ist zu groß. Die empfohlene Raumgröße beträgt 25 m<sup>2</sup> für HU4801.</li></ul>
<b>Vom Wasserbehälter tritt Wasser aus.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vergewissern Sie sich, dass sich im Luftbefeuchter nicht zu viel Wasser befindet.</li><li>• Vergewissern Sie sich, dass der Luftbefeuchter nach dem Reinigen oder dem Entfernen der oberen Einheit und/oder des Wasserbehälters zum Nachfüllen von Wasser ordnungsgemäß zusammengesetzt und angeschlossen ist.</li><li>• Vergewissern Sie sich, dass der Wasserbehälter ordnungsgemäß aufgestellt ist. Wenn das Problem weiterhin auftritt, setzen Sie sich bitte mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung.</li></ul>
<b>Auf dem Luftbefeuchterfilter befinden sich einige weiße Ablagerungen.</b>	Bei den weißen Ablagerungen handelt es sich um Kalkpartikel, die sich aus Mineralien aus dem Wasser zusammensetzen. Kalkablagerungen am Luftbefeuchterfilter beeinträchtigen zwar die Leistungsfähigkeit des Luftbefeuchters, stellen jedoch kein Risiko für die Gesundheit dar. Bitte lesen Sie die Reinigungsanweisungen in der Bedienungsanleitung.
<b>Der Filter verfärbt sich nach einiger Zeit gelblich.</b>	Die gelben Ablagerungen sind natürliche Verwendungsspuren des Dochtmaterials, die keinen Einfluss auf die Leistungsfähigkeit des Luftbefeuchters haben. Reinigen Sie den Luftbefeuchterfilter regelmäßig, um Kalk zu entfernen, und tauschen Sie den Filter alle drei Monate aus.
<b>Der Luftbefeuchter verströmt einen unangenehmen Geruch.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vergewissern Sie sich, dass der Wasserbehälter mit Wasser gefüllt ist.</li><li>• Reinigen Sie den Luftbefeuchterfilter (siehe Kapitel "Reinigen des Luftbefeuchterfilters").</li></ul>
<b>Aus dem Luftauslass kommt keine Luft.</b>	Schließen Sie den Luftbefeuchter an die Stromversorgung an, und schalten Sie ihn ein.
<b>Ich kann nicht erkennen, dass Sprühnebel aus dem Luftbefeuchter austritt. Funktioniert das Gerät?</b>	Sehr feiner Sprühnebel ist unsichtbar. Dieser Luftbefeuchter verfügt über eine NanoCloud-Luftbefeuchtungstechnologie, die gesunde, befeuchtete Luft über den Auslassbereich erzeugt und dabei keine Wassertropfen bildet. Der Sprühnebel ist daher unsichtbar.

# 9 Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie die Philips Website ([www.philips.com](http://www.philips.com)), oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummer siehe Garantieschrift). Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Philips Händler.

---

## Bestellen von Ersatz- oder Zubehörteilen

Wenn Sie ein Teil ersetzen müssen oder ein zusätzliches Teil kaufen möchten, wenden Sie sich an Ihren Philips Händler, oder besuchen Sie [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

Wenn Sie Probleme bei der Beschaffung der Teile haben, wenden Sie sich bitte an ein Philips Service-Center in Ihrem Land (Telefonnummer siehe Garantieschrift).



# 10 Hinweise

---

## Elektromagnetische Felder

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Regelungen bezüglich der Exposition in elektromagnetischen Feldern.

## Elektromagnetische Verträglichkeit

Koninklijke Philips N.V. produziert und vertreibt viele Endkundenprodukte, die, wie jedes elektronische Gerät im Allgemeinen, elektromagnetische Signale aussenden und empfangen können.

Eines der grundsätzlichen

Unternehmensprinzipien von Philips ist es, für unsere Produkte alle notwendigen Gesundheits- und Sicherheitsmaßnahmen zu ergreifen, um allen anwendbaren rechtlichen Anforderungen zu entsprechen und die zum Zeitpunkt der Herstellung des Produkts anwendbaren EMV-Normen in vollem Maße einzuhalten.

Philips hat sich dazu verpflichtet, Produkte zu entwickeln, herzustellen und zu verkaufen, die sich nicht nachteilig auf die Gesundheit auswirken. Philips bestätigt, dass seine Produkte gemäß aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen sicher sind, wenn die Produkte für ihren bestimmungsgemäßen Zweck verwendet werden.

Philips spielt eine aktive Rolle in der Entwicklung der internationalen EMF- und Sicherheitsstandards, sodass Philips auch weiterhin die neuesten Entwicklungen der Standardisierung so früh wie möglich in seine Produkte integrieren kann.

---

## Recycling



Entsorgen Sie dieses Produkt nie mit dem restlichen Hausmüll. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten. Die korrekte Entsorgung des nicht mehr benötigten Produkts hilft, negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.





LOVEAIR

Bedienungsanleitung heruntergeladen  
von der Website [loveair.de](http://loveair.de)